

Erholungsort statt Energiequelle

De l'énergie à la détente

Text | Texte: Silke Schmeing Bilder | Images: Team B, Planikum

Frauenfeld betrachtet seinen Fluss mit anderen Augen: Die Murg, die mit ihrer Wasserkraft einst die Industrieanlagen und damit die Stadtentwicklung antrieb, soll von der Rückseite stärker in den Vordergrund des Kleinstadtlebens rücken. Denn mit dem anhaltenden Wachstum Frauenfelds steigt der Bedarf an hochwertigen öffentlichen Räumen, Naherholung und Stadtnatur. Der Klimawandel verlangt zudem mehr Kühlung. Wie an so manchem Ort liegen die Antworten auf viele dieser drängenden Fragen auch in Frauenfeld am Fluss – wenn man ihm Platz und Präsenz zugesteht.

Testplanung mit drei Teams

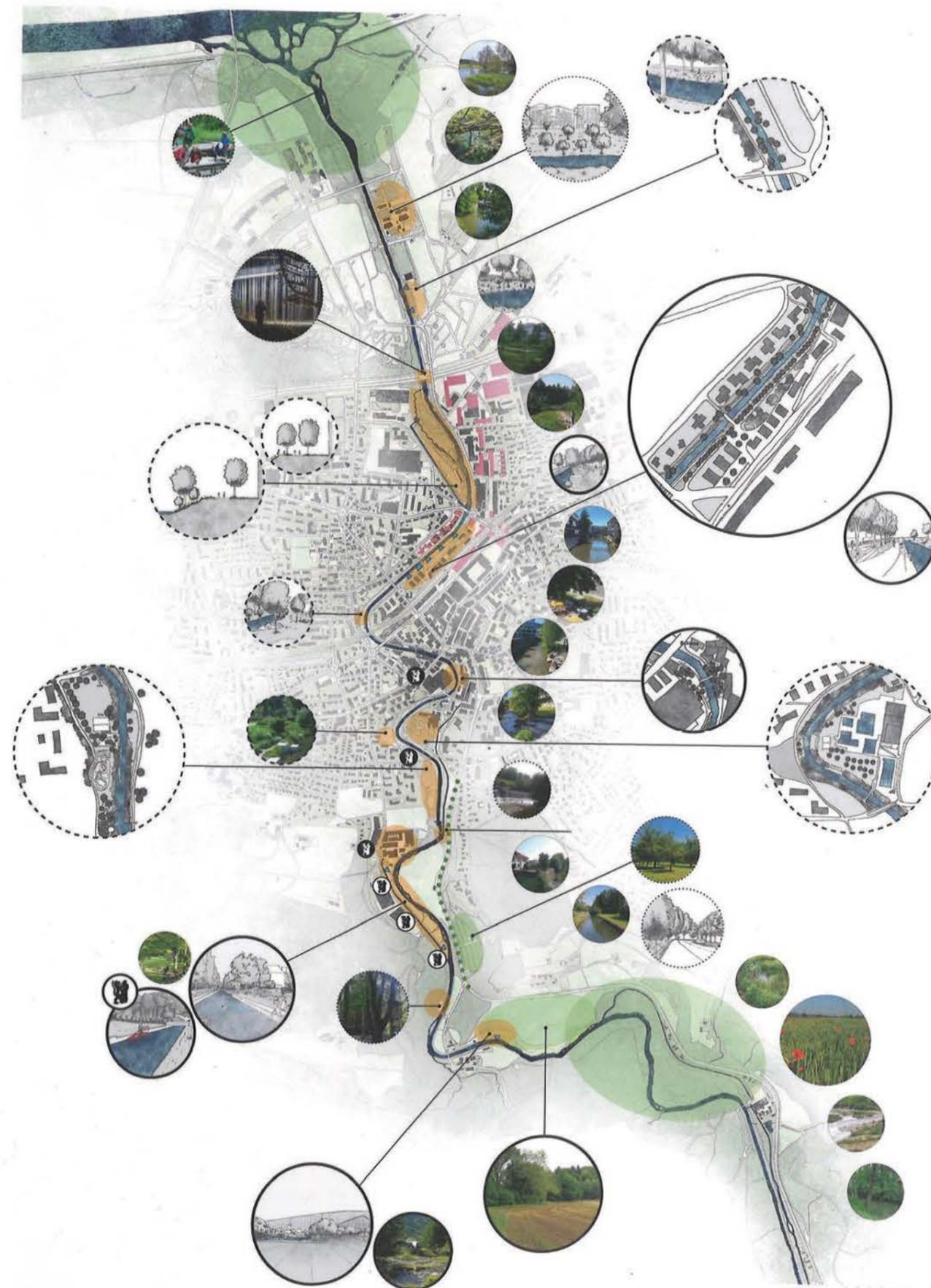
Vom Stadtzentrum bis in die Kulturlandschaft stehen im Umfeld des Flusses verschiedene Transformationen an. Höchste Zeit also, den Murgraum als Ganzes zu betrachten, ehe die Realität auf einzelnen Parzellen die übergreifende Planung überholt und ihr später womöglich im Weg steht. So lobte die Stadt Frauenfeld – wohl auch beflügelt durch den Erfolg des 2015 fertiggestellten und 2017 mit dem Schulthess Gartenpreis ausgezeichneten Murg-Auen-Parks – eine Testplanung aus: Drei interdisziplinäre Teams waren eingeladen, das freiräumliche, wasserbauliche und verkehrliche Potenzial entlang der Murg auszuloten und in seiner teils komplexen Verflechtung aufeinander abzustimmen. Bemerkenswert ist nicht nur der interdisziplinäre Ansatz unter Federführung der Landschaftsarchitektur, der zu einer integralen, vom Frei- und Flussraum her gedachten Betrachtung der Stadt führte, sondern auch die geschickte Kombination von drei Teams mit unterschiedlichen Stärken und Ausrichtungen. Während das Team um Planikum die Flussumgebung vom Kulturland bis in den urbanen Kern weiträumig und landschaftlich betrachtete und auf der ganzen Länge Fokusräume mit besonderem Potenzial herauschälte, konzentrierte sich das Team um Studio Vulkan auf den urbanen Bereich. Das Team um Ghiggi

Frauenfeld porte un tout autre regard sur sa rivière: la Murg, dont la force hydraulique était jadis le moteur des installations industrielles et de l'urbanisation, doit être davantage mise en avant dans la vie de la petite ville. La croissance continue de Frauenfeld augmente en effet le besoin en espaces publics, en zones de détente et en nature urbaine de qualité. Le changement climatique exige aussi des solutions de rafraîchissement. À Frauenfeld comme ailleurs, les réponses à ces questions urgentes se trouvent au bord de la rivière, à condition de lui accorder une place et une présence.

Trois équipes de planification

Du centre-ville au paysage cultivé, on prévoit différentes transformations aux abords de la rivière. Il est grand temps d'envisager la Murg et ses alentours comme un tout avant que la réalité sur certaines parcelles ne rende obsolète la planification globale et y fasse peut-être obstacle. Probablement dopée par le succès du parc alluvial de la Murg achevé en 2015 et distingué par le Prix Schulthess des jardins en 2017, la ville a lancé une planification test: trois équipes interdisciplinaires ont été invitées à explorer le potentiel des berges de la Murg en matière de paysage, d'ouvrages hydrauliques et d'accessibilité, et à l'unifier en dépit de sa complexité partielle. L'approche interdisciplinaire sous l'égide de l'architecture du paysage, qui a abouti à une étude globale de la ville à partir de l'espace paysager et fluvial, mais aussi l'association judicieuse de trois équipes aux orientations et forces différentes sont remarquables. L'équipe de Studio Vulkan s'est concentrée sur l'espace urbain, tandis que celle de Planikum menait une étude paysagère à grande échelle, des sols cultivés au noyau urbain, et identifiait des zones au potentiel particulier sur toute la longueur de la Murg. Quant à Ghiggi Paesaggi, elle s'est focalisée sur l'usage récréatif. La proposition plus large de Planikum est en

**TESTPLANUNG
LEBENSRAUM MURG**
Frauenfeld
Auftraggeberin
Stadt Frauenfeld
Syntheseplan
Planikum, Zürich
Teams Testplanung
Team A: Studio Vulkan, Zürich;
Oeplan, Altstätten;
Schneiter Verkehrsplanung, Zürich;
Zimraum, Zürich
Team B: Planikum, Zürich;
Fröhlich Wasserbau, Frauenfeld;
ASA Verkehrsplanung,
Rapperswil-Jona
Team C: Ghiggi Paesaggi, Zürich;
Staubli, Kurath & Partner
Wasserbau, Zürich;
Stadt Raum Verkehr, Zürich
Auftragsart
Testplanung im Dialogverfahren,
2021



Gesamtübersicht Schauplätze an der Murg. *Vue synthétique avec les sites des rives de la Murg.*

Paesaggi wiederum konzentrierte sich auf die Erholungsnutzung. Folgerichtig wurde der am grossräumigsten gedachte Vorschlag von Planikum zur Grundstruktur des Synthesepans. Die stärksten Ideen aller Teams flossen in die konkreten Massnahmenvorschläge ein.

Multiple Unwägbarkeiten

Was im Synthesepan als konkretes, einleuchtendes Zielbild erscheint, war im Planungsprozess ein Balanceakt mit vielen Unbekannten: Neben dem Bestand galt es bereits laufende Planungen und noch nicht konkrete Entwicklungsvorhaben zu berücksichtigen. Hinzu kamen komplexe verkehrliche Anforderungen, damit Flusslauf, motorisierter Verkehr und Langsamverkehr kurz- und langfristig sicher und konfliktfrei aneinander vorbeikommen. Das Team um Planikum löste die Verstrickung mit einer gleichzeitigen Analyse von Bestand und Potenzial: Welche Atmosphären erzeugt der Fluss heute und welche wären machbar und angemessen? Wie interagiert das unmittelbare Umfeld mit der Murg? Wo liegen die Handlungsspielräume und die erfolgversprechendsten Aufwertungsmöglichkeiten?

Fluss mit vielen Gesichtern

So kam man von der Mündung der Thur im Norden bis zum Kulturland im Süden zu fünf Abschnitten mit verschiedenen Ausgangslagen und Zielbildern: vom «wilden Fluss» im Norden und im Süden über den «integrierten Fluss» in der Stadt und den «Fluss für alle», der am nördlichen Stadtrand Raum für Erholung und Naturerlebnis bieten soll, bis zum «genutzten Fluss» am südlichen Übergang zur offenen Landschaft. Innerhalb dieser Zonen kristallisierte das Team um Planikum eine Vielzahl von «Schauplätzen von besonderem Potenzial» heraus. Daraus ergaben sich sieben Handlungsfelder, für die die drei Teams konkrete Massnahmen ausarbeiteten.

Unterschiedliche Zeithorizonte

Der Campingplatz südlich der Stadt etwa könnte künftig mit mehr Bezug zum Wasser am renaturierten Fluss statt am heutigen Kanal liegen, die Landwirtschaft auf der gegenüberliegenden Flussseite von Bodenverbesserungen und Arrondierungen profitieren – ein Fernziel, dessen Umsetzung offen ist und mit dem Kanton abzustimmen wäre. Bereits in Arbeit ist die Aufwertung des Walzmühle-Areals im Bereich Espipark. Die langfristige Vision ist eine Badeinsel

toute logique devenue la structure de base du plan synthétique. Les idées les plus fortes des équipes ont été intégrées aux propositions concrètes de mesures.

De nombreuses incertitudes

Ce qui semblait une vision directrice concrète et claire dans le plan synthétique s'est avéré un jeu d'équilibriste marqué de nombreuses inconnues au cours de la planification: outre l'existant, il a fallu tenir compte des planifications en cours et des projets encore non concrétisés, sans oublier des exigences complexes pour, à court et à long terme, faire cohabiter sereinement et en toute sécurité le tracé de la rivière, le trafic motorisé et la mobilité douce. L'équipe de Planikum a dénoué ce nœud gordien grâce à une analyse simultanée de l'existant et du potentiel: quelles sont les ambiances créées par le fleuve? Lesquelles seraient réalisables et appropriées? Comment interagit l'environnement direct avec la Murg? Quelles sont les marges de manœuvre et les possibilités de valorisation prometteuses?

Une rivière aux multiples facettes

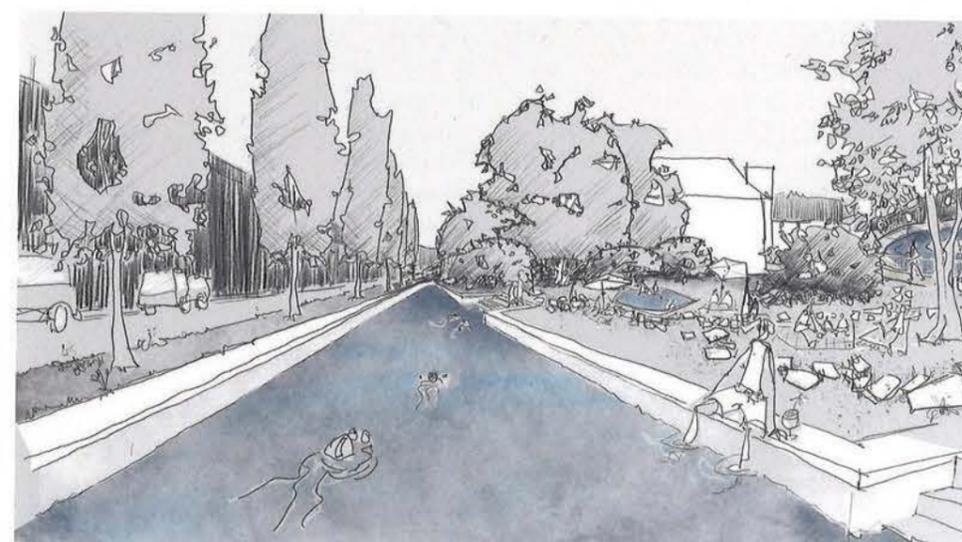
De la confluence de la Thur au nord aux sols cultivés au sud, on a découpé cinq tronçons aux visions directrices et contextes différents: rivière «sauvage» au nord, «rivière intégrée» en ville et «rivière pour tous» avec un espace de détente et de nature en périphérie nord de la ville, «rivière utilisée» à la jonction sud avec le paysage ouvert, puis de nouveau «sauvage» au sud. Dans ces zones, l'équipe de Planikum a circonscrit un grand nombre de «sites au potentiel particulier» et établi sept champs d'action pour lesquels les trois équipes ont formulé des mesures concrètes.

Différents horizons temporels

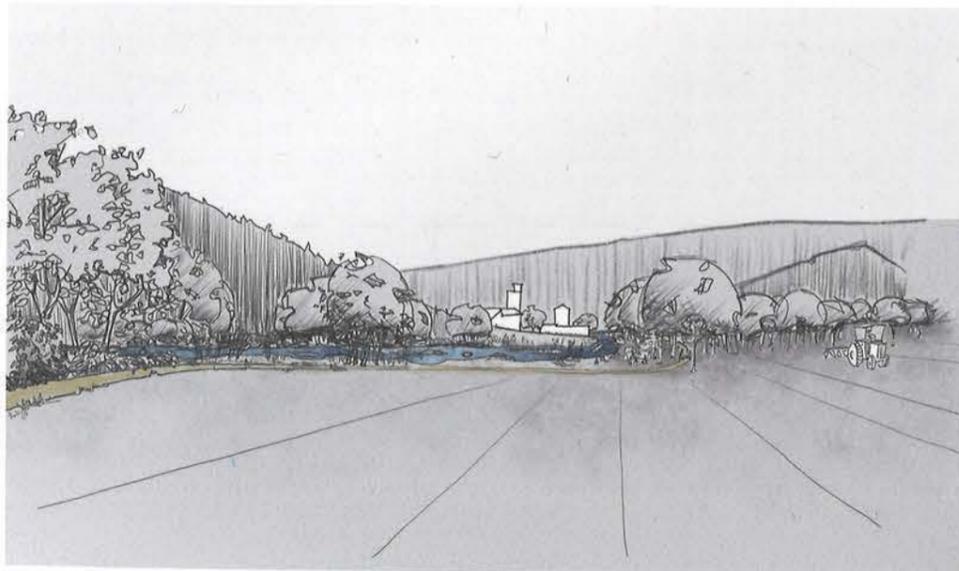
Le camping au sud de la ville pourrait ainsi nouer un lien plus étroit à l'eau et s'implanter au bord de la rivière renaturée au lieu du canal actuel et sur l'autre rive, l'agriculture profiterait des améliorations des sols et des regroupements. Un objectif lointain dont la réalisation, ouverte, est à coordonner avec le canton. Dans l'Espipark, le site de Walzmühle est en cours de revalorisation. On envisage à long terme un îlot de baignade entre le canal et la rivière où se mêlent réminiscences de l'histoire industrielle et éléments naturels. Une première mesure consiste, par des moyens simples, à rendre le canal praticable pour la natation.

PLANIFICATION TEST DU BIOTOPE DE LA MURG

Frauenfeld
Maîtrise d'ouvrage
Ville de Frauenfeld
Plan synthétique
Planikum, Zurich
Équipes de planification test
Équipe A: Studio Vulkan, Zurich;
Oeplan, Altstätten;
Schneiter Verkehrsplanung, Zurich;
Zimraum, Zurich
Équipe B: Planikum, Zurich;
Fröhlich Wasserbau, Frauenfeld;
ASA Verkehrsplanung,
Rapperswil-Jona
Équipe C: Ghiggi Paesaggi, Zurich;
Staubli, Kurath & Partner Wasserbau, Zurich;
Stadt Raum Verkehr, Zurich
Type de mandat
planification test dans le processus interactif, 2021



Ein weitläufiger Park an der Murg und ein Kanalbad: Für den Siedlungsrand wurden attraktive Freizeitaktivitäten vorgeschlagen. Vaste parc au bord de la Murg et canal transformé en bains: des activités de loisirs attrayantes ont été imaginées pour la frange urbaine.



Südlich von Frauenfeld soll die Murg mehr Platz und der Camping einen stärkeren Bezug zum Wasser erhalten.
Au sud de Frauenfeld, la Murg doit être valorisée et le camping nouer un lien plus étroit à l'eau.

zwischen Kanal und Fluss, wo sich industriehistorische Reminiszenzen mit Naturelementen mischen. Als Sofortmassnahme soll der Kanal mit einfachen Mitteln zum Schwimmen zugänglich gemacht werden.

Wichtiger Teil des Projekts ist der Uferweg, der zusammen mit dem geplanten Steg in der Stadt und weiteren Uferwegfragmenten eine möglichst durchgängige Achse am Wasser für den Fuss- und Veloverkehr bilden soll. Die Idee eines offenen Badi-Areals mit einer breiten, amphitheaterartigen Ufertreppe ist dagegen eher ein idealistisches Fernziel, denn die Verbindung des bestehenden, eintrittspflichtigen und daher eingezäunten Hallen- und Freibads mit dem öffentlichen Flussraum nebenan ist anspruchsvoll. Viel Potenzial liegt im Stadtzentrum, wo der Schlossmühleplatz auf der einen und das Bleiche-Areal auf der anderen Seite der Murg mehr Bezug zum Wasser erhalten sollen. Über den geplanten Steg könnten Areal und Platz zudem besser an das Gerbi-Areal angebunden werden. Beim Lindenpark steht mit Baumpflanzungen und Uferaufweitungen die Naherholung im Vordergrund. Am Murgbogen schliesslich sollen mit dem Fuss- und Veloweg am Wasser auch auf den Strassen grundlegend neue verkehrliche Lösungen angestossen und ermöglicht werden.

Neue Ideen säen

Konkrete Massnahmen und langfristige Zielbilder zeigen, wie der Flussraum die Stadtentwicklung positiv beeinflussen könnte. Wie weit das Konzept tatsächlich in die konkrete Planung implementiert wird, ist offen – auch weil viele seitens Verwaltung an der Testplanung Beteiligte nicht mehr im Amt sind. «Die Testplanung – mit so vielen Beteiligten und Interessen – ist ein Diskussionsbeitrag, um Gehirnwindungen in neue Richtungen zu lenken», sagt Florian Glowatz-Frei von Planikum dazu. «Wir haben Ideen gesät und müssen nun sehen, was davon aufgeht.» Nicht unwesentlich sind dabei die schnell erzielten Resultate wie der Badezugang am Walzmühlekanal. Sie machen das Potenzial im Alltag spürbar, wecken Lust auf mehr und beflügeln die weiteren Schritte. Δ

Le chemin de rive qui, avec la passerelle prévue en ville et d'autres éléments de voirie, formera un axe le plus continu possible au bord de l'eau pour les piétons et les cyclistes est un volet important du projet. En revanche, l'idée d'une zone de baignade ouverte dotée de larges marches en amphithéâtre relève de l'idéal lointain: réunir la piscine couverte et en plein air, payante et clôturée et l'espace fluvial public est complexe. Le centre-ville a un grand potentiel, là où la Schlossmühleplatz et, en face, le site Bleiche doivent améliorer leur lien à l'eau. La passerelle prévue permettra aussi de mieux relier la zone et la place au site Gerbi. À la hauteur du Lindenpark, les plantations d'arbres et l'élargissement des berges placeront les loisirs au premier plan. Enfin, au coude de la Murg, la piste cyclable et piétonne fluviale permettra d'amorcer des solutions de trafic fondamentalement nouvelles sur les routes aussi.

Semer de nouvelles idées

Mesures concrètes et visions sur le long terme montrent que l'espace fluvial a potentiellement un impact positif sur le développement urbain. Dans quelle mesure le concept sera-t-il mis en œuvre dans la planification? La question reste ouverte, nombreux étant le personnel administratif ayant œuvré à la planification test à ne plus être en poste. «La planification test – impliquant tant de parties prenantes et d'intérêts – est une contribution visant à orienter la réflexion dans de nouvelles directions», commente Florian Glowatz-Frei de Planikum. «Nous avons semé des idées. Voyons si elles germent.» Les résultats vite atteints, comme l'accès à la baignade au canal Walzmühle, sont loin d'être négligeables. Ils concrétisent le potentiel au quotidien, éveillent l'envie de faire mieux et accélèrent les étapes suivantes. Δ